

Article 256 – 2015

Különleges előírások sorozatgyártású GT autókra

Specific Regulations for GT Production Cars

(R-GT csoport / Group R-GT)

Módosított cikkely – Modified Article	Módosítás dátuma – Date of application	Publikálás dátuma – Date of publication

ART. 1	DEFINÍCIÓ	DEFINITION
	Sorozatgyártású nagy túraautók (GT).	Series Production GT Cars
ART. 2	MEGFELELŐ JÁRMŰVEK	ELIGIBLE CARS
2.1	<p>Megfelelő járművek típusa</p> <p>Ahhoz, hogy egy jármű megfelelő lehessen, FIA/R-GT gépkönyvvvel (Technical Passport) kell rendelkeznie, megfelelően az alábbiakban meghatározott feltételeknek. Egy adott autóból a szükséges mennyiséget kell gyártani és besorolni Group R-GT kategóriába jelen szabályzat szerint.</p> <p>AZ ELFOGADÁS FELTÉTELEI</p> <p>Az alkalmazott modellnek, amely a versenyautó alapját képezi, közvetlen sorozat gyártású modellnek kell lennie, amely megfelel a következő feltételeknek.</p> <p>Olyan sorozat modellből származó autókat is el lehet fogadni, amelyet kifejezetten egy márka kupa céljaira készültek, feltéve, hogy legalább 30 darab készült belőlük.</p> <p>A minimális termelési mennyiség meghatározása esetén feltétel, hogy azonos autók elérhetők legyenek a nagyközönség számára is.</p> <p>- Az egész karosszériának meg kell egyeznie a minimum sorozattal, a napfénytető, és a kipufogó rendszer kivételével (katalizátoros vagy anélküli verzió, ha csak egy módosításban különbözik a két változat). A járművet az ügyfél számára teljesen kész állapotban kell leszállítani, úgy hogy minden alkatrész teljesen felszerelt és működőképes. A szállítás időpontjában a járműnek eleget kell tennie a közúti típusjóváhagyás feltételeinek, függetlenül a konfigurációjától.</p> <p>- Sportolásra tervezett két ajtós autók, 2 vagy 2 + 2 üléssel, zárt karosszériával, ami jogszzerűen használható közúton és megvásárolható a gyártó kereskedői hálózatában. Rendelkeznie kell egy vagy több csomagterrével (maximum 2 helyen), amelynek az összes térfogata nem lehet kevesebb, mint 75 dm³.</p> <p>A leghátsó pozícióban elhelyezkedő első ülések mögötti tér azon része, amely alacsonyabb, mint a hátsó ablak alsó széle elfogadható csomagterként, azzal a feltétellel, hogy a kapacitás számításához szükséges méretek meghatározása során az első ülések szintje és a látómező változatlan marad.</p> <p>A csomagtereknek légmentesen záródónak és merev felületek által határoltnak kell lennie, oly módon, hogy képes legyen magában foglalni, egy kívülről 450 x 350 x 200 mm térfogatot (téglateszt).</p> <p>- Autók két- vagy négykerék meghajtással</p> <p>Egy négykerék-hajtású autóból is ki lehet indulni, de kötelező átalakítani 2 kerék meghajtású változattá egy átalakító készlet segítségével.</p> <p>Ha ugyanannak a modellnek két változatát gyártják azonos váltóval, egyiket mechanikus vezérléssel, a másikat pedig automatikus vezérléssel, mindkét modell számításba vehető.</p>	<p>Type of cars eligible</p> <p>For a vehicle to be eligible, it must have an FIA/R-GT Technical Passport established under the conditions specified below.</p> <p>A model of a specific car must have been made in sufficient numbers to be classified in Group R-GT of the present regulations.</p> <p>CRITERIA FOR ACCEPTANCE</p> <p>The model used as the basis for the race car must come directly from a series model which complies with the following criteria.</p> <p>Cars derived from a series model that are built specifically for a Manufacturer's Cup may be accepted, provided that a minimum of 30 units have been produced.</p> <p>The minimum production required concerns identical cars for normal sale to the general public.</p> <p>- All bodywork of a same minimum series must be identical, with the exception of the sun roof, and the exhaust (catalytic version or not, if only one modification to the exhaust distinguishes the two versions). The vehicle must be delivered to the customer completed, with all its parts totally mounted and operational. At the time of delivery, the car must be legal as far as road homologation is concerned, regardless of its configuration.</p> <p>- Car designed for sport with two doors, two or two + two seats, closed, which can be used perfectly legally on the open road and is available for sale through the dealer network of a manufacturer.</p> <p>It must have one or more luggage compartments (maximum 2 locations) the total volume of which must not be less than 75 dm³.</p> <p>The space behind the front seats in their rearmost position and lower than the bottom of the rear window is accepted as a luggage compartment on condition that the dimensions determining the capacity at front-seat level and the field of vision remain unchanged.</p> <p>The luggage compartment must be airtight, delimited by rigid surfaces and must be capable of accommodating, from outside, a volume (parallelepiped) measuring 450 x 350 x 200 mm.</p> <p>- Car with two- or four-wheel drive</p> <p>A car with four-wheel drive may serve as the basis, but it must mandatorily be transformed into a 2-wheel drive version with a 4-wheel drive to 2-wheel drive conversion kit.</p> <p>If two versions of the same model are produced with the same gearbox, one with mechanical control and the other with automatically operated control, both models are counted.</p>

A "kiegészítő felszereléssel" gyártott járművek esetében, összehasonlítva a bemutatott modellel, a felszerelés beépíthető a gyártás során.

"Extra felszereltség": olyan alkatrészeket jelent, amelyeket nem tartalmaz az alap modellsorozat, mint például: légkondicionáló rendszer, vezetést segítő elektronikus rendszer, légszák, automatikusan működő váltó vezérlés, automata sebességváltó, ködlámpák, hi-fi berendezések, mechanikus rendszereket kiváltó elektronikus rendszerek (visszapillantó tükör állítás, ablakok, stb). Sorozatgyártású autó kényelmi berendezései nem tekinthetők "kiegészítő felszerelésnek", például: hangszigetelő, szőnyeg, csomagtartó világítás, hátsó kalaptartó polc, stb.

- Ahhoz, hogy egy autót sorozatnak tekinthessünk, minimum 200 darabot kell belőle gyártani 12 egymást követő hónap során és az azonos modelleket értékesíteni kell a nagyközönség számára (az azonos sorozat autójának azonos koncepció alapján kell készülniük, a karosszéria külső vonalainak azonosnak kell lenniük és egy azonos mechanikai koncepciót kell követniük a motor, a sebességváltó és a kerekek tekintetében). Minden gyártott egységet el kell látni egy egyedi, szerkezeti részbe beütött alvázzal.

FIA TECHNICAL PASSPORT IRÁNTI KÉRELEM:

A fentiek alapján biztosítani kell egy FIA Technical Passport (a továbbiakban: Gépkönyv) kiadását. Ennek a gépkönyvnek két naptári évig kell érvényesnek lennie (azaz a kiállítástól számított második december 31-ig).

Az érvényesség meghosszabbítható további 2 évvel az ASN kérésére.

A Gépkönyv kiállításának és meghosszabbításának költségét a kérelmezőnek kell viselnie.

A Gépkönyv kiállítására és meghosszabbítására vonatkozó igénynek a kérelmező lakhelye szerinti ország ASN-je által kell a FIA-hoz megküldésre kerülnie.

A Gépkönyv kiállításra vagy meghosszabbításra irányuló kérelemnek az FIA-hoz legalább 30 nappal az első olyan verseny előtt meg kell érkeznie, amelyen az autó részt vesz. A nemzeti sporthatóságoknak biztosítaniuk kell, hogy valamennyi Gépkönyv kérelem dokumentumai digitális fájlformátumban (Word vagy Pdf) megküldésre kerüljön, jelen cikknek megfelelően a következő e-mail címre:

homologation@fia.com

vagy a következő postai címre:

**FIA Sport
Département Technique
2, chemin de Blandonnet
Case postale 296
1215 Genève 15 Aéroport
SUISSE**

Az FIA R-GT Gépkönyvet az FIA-nak kell érvényesítenie és publikálnia legalább 8 nappal annak a versenynek a gépátvétele előtt, amelyen az autó első alkalommal elindul.

FIA / R-GT GÉPKÖNYV:

Alvázzámonként (VIN szám) csak egy Gépkönyv kerül kiadásra.

Az FIA az alap Gépkönyvet francia/angol nyelven nyomtatja, és minden ASN rendelhet másolatokat, amik alacsony díj ellenében megküldésre kerülnek.

Azok a Gépkönyvek, amelyek nem felelnek meg a nemzetközi FIA modellnek, nem lesznek elismervé.

Az összes méretet – a kerékméret kivételével – a metrikus mértérendszer szerint kell megadni.

AZ FIA / R-GT GÉPKÖNYVVEL KAPCSOLATOS JELÖLÉSEK:

Azonosító matricák kerülnek elhelyezésre a karosszériára / bukóketrecre. Ezeket a Gépkönyvben fel kell tüntetni.

Vehicles produced with "additional equipment" compared with the model presented may be included in the production.

"Additional equipment" means parts which are not supplied on the series model, such as: air conditioning system, electronic driving aid system, airbag, automatically operated gearbox control, automatic gearbox, fog lamps, hi-fi equipment, electrical systems replacing mechanical systems (rear-view mirror adjustment, windows, etc.). Equipment necessary for comfort in a series car is not considered to be "additional equipment", for example: soundproofing, carpeting, boot lining, lighting, rear-window shelf, etc.

- The minimum production required for the series car is 200 units in 12 consecutive months and applies to identical models of cars, for normal sale to the general public (identical cars belonging to a production series distinguishable by an identical conception and identical external general lines of bodywork, and by an identical mechanical conception of the engine and the transmission to the wheels).

Each unit produced must have a single chassis number punched on a structural part.

APPLICATION FOR FIA TECHNICAL PASSPORT:

It must give rise to the drawing up of an FIA Technical Passport.

This technical passport shall be valid for 2 calendar years (i.e. until the second 31 December after the date of issue).

The validity may be extended for another 2 years upon request from the ASN.

The costs of preparing and extending this technical passport shall be borne by the requester.

The request for preparing and extending a passport must be submitted to the FIA by the ASN of the country in which the requester is located.

The request for preparing and extending a passport must be received by the FIA at least 30 days prior to the first competition to be driven with this car.

The National Sporting Authorities must ensure that digital files (Word or Pdf) of each technical passport application are sent, in accordance with this article, to the following email address:

homologation@fia.com

or at the following postal address :

**FIA Sport
Technical Department
2, chemin de Blandonnet
Case postale 296
1215 Genève 15 Aéroport
SWITZERLAND**

The FIA R-GT technical passport must be validated and published by the FIA at least 8 days prior to scrutineering of the event in which this homologation is used for the first time.

FIA/ R-GT TECHNICAL PASSPORT:

Only one technical passport will be issued per chassis number (VIN number).

The FIA has the basic technical passport printed in French/English, and each ASN may order copies of it which will be sent subject to a small charge.

Any technical passport which does not comply with the International FIA model will not be recognised.

All dimensions must be given according to the metric system, apart from the wheel measurements.

MARKINGS ASSOCIATED WITH THE FIA/R-GT TECHNICAL PASSPORT:

Some identification stickers will be affixed to the chassis/rollcage. They will be mentioned in the technical passport.

Tilos ezeket a jelöléseket eltávolítani vagy olvashatatlanná tenni!

A GÉPKÖNYVBEN MEGJELENÍTENDŐ ADATOK:

Kötelező az alap Gépkönyvet teljesen kitölteni.

Az alap Gépkönyv a szükséges számozott kérdéseken kívül egyéb információkat nem tartalmazhat. Pontosítások a "Kiegészítő információk" mezőben tehetők. Minden pontot kizárólag berendezés szabványos részéhez kapcsolódó információ követhet, nem lehetséges két lehetőség felsorolása (például: szabványos és opcionális).

Gyártási eltérések

Az FIA által előírt eltérési lehetőségek megtalálhatók az üres Gépkönyvben vagy a "Megfelelőségi Segédletben" (Eligibility Manual). Ha a gyártási eltérések meghaladják ezeket az értékeket, akkor alá kell támasztani rajzokkal vagy egyéb dokumentumokkal.

In no case may these markings be removed or rendered unrecognizable.

Information to be given on the technical passport

It is mandatory to fill in the basic technical passport completely.

This basic technical passport may not include any other information than that required by the different numbered questions. Clarifications may be made in the section "Complementary Information". Each question may be followed solely by technical information concerning the standard part of equipment and not by two possibilities (for instance: standard and optional part).

Manufacturing tolerances

The tolerances prescribed by the FIA are specified on the blank technical passport, or in the "Eligibility Manual". If the manufacturing tolerances exceed these limits, they must be supported by drawings or other documents.

ART. 3 KÖTELEZŐ, VAGY MEGENGEDETT MÓDOSÍTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

Mindenemű változtatás, ami jelen szabályzatban nem kifejezetten engedélyezett, az tilos!

Ezen változtatásoknak a kivitelezése mindössze a gépjármű rendes működéséhez szükséges, illetve olyan részek cseréje, amelyek balesetben sérülhetnek, vagy elhasználódnak.

A megengedett módosítások, és beállítások határértékei jelen szabályzatban szerepelnek.

Ezekről eltekintve bármilyen elhasznált, vagy balesetet szenvedett alkatrészt csak a sérült alkatrésszel azonos, eredeti alkatrésszel lehet helyettesíteni.

A járműveknek szigorúan sorozatgyártásúaknak kell lenniük és az FIA Gépkönyvben leírtaknak megfelelően azonosíthatóknak.

MODIFICATIONS AND ADJUNCTIONS ALLOWED OR OBLIGATORY

All modifications that are not expressly authorised by the present regulations are forbidden.

The only work that may be carried out on the car is that necessary for its normal servicing, or for the replacements of parts worn through use or accident.

The limits of the modifications and fittings allowed are specified hereinafter.

Apart from these, any part worn through use or accident can only be replaced by an original part identical to the damaged one.

The cars must be strictly series production and identifiable from the information specified in the articles on its FIA/R-GT Technical Passport.

ART. 4 LEGKISEBB TÖMEG

A járműnek folyamatosan el kell érnie FIA / R-GT Gépkönyvben szereplő súlyt..

Ez a jármű valós tömege, versenyző(k), és felszerelése(ik) nélkül, legfeljebb egy pótkerékkel.

Amennyiben két pótkereket helyeznek le a versenyautóban, a tömegmérésre ki kell venni az egyiket.

Az esemény teljes időtartama alatt nem lehet kevesebb a versenyautó tömege a megengedettnél.

Amennyiben a versenyautó tömege kérdéses, ki kell venni minden felszerelést a versenyautóból, beleértve a sisakokat, az átbeszélő külső egysége bent maradhat.

Pótsúly használata a 252-2.2 általános előírásoknak megfelelően megengedett.

Kizárólag rallye versenyeken a versenyautó minimumként előírt tömege (a 7.1.a pont szerint) a versenyzőpárossal (versenyző + navigátor + nevezettek teljes felszerelése) 160kg-mal több mint a 7.1.a cikkben meghatározott.

MINIMUM WEIGHT

Cars must have at all times at least the weight appearing on the FIA / R-GT technical passport.

This is the real weight of the car, with neither driver nor co-driver nor their equipment and with a maximum of one spare wheel.

When two spare wheels are carried in the car, the second spare wheel must be removed before weighing.

At no time during the competition may a car weigh less than this minimum weight.

In case of a dispute over the weighing, the full equipment of the driver and co-driver must be removed; this includes the helmet, but the headphones external to the helmet may be left in the car.

The use of ballast is permitted in the conditions provided for under Article 252-2.2 of the General Prescriptions.

In rallies only, the minimum weight of the car (under the conditions of Article 7.1.a) with crew (driver + co-driver + the full equipment of the driver and co-driver) must be: minimum weight defined by Article 7.1.a + 160 kg.

ART. 5 MOTOR

5.1 Motor

Azon motortakaró műanyagalkatrészek, amelyeknek csupán a mechanikai alkatrészek takarása a feladata elhagyhatóak, amennyiben kizárólag esztétikai szerepük van.

A hangszigetelő, egyéb hézagkitöltő anyagok, és kívülről nem látható anyagok a motorháztető alól eltávolíthatók.

♦ Csavarok és összekötőcsavarok

Csavarok és összekötőcsavarok cserélhetőek, azzal a kitétellel, hogy vasötvözetből kell készülniük.

♦ Motortartó bakok

ENGINE

Engine

Engine shields made of plastic material, the purpose of which is to hide mechanical components in the engine compartment, may be removed if they have a solely aesthetic function.

Soundproofing material and trim fitted under the bonnet and not visible from the outside may be removed.

Screws and bolts

The screws and bolts may be changed, provided that the replacements are made from iron-based alloy.

Engine supports

A sorozatgyártásban készült motortartó bakok kicserélhetők új motortartó bakokra a következő feltételek mellett:

- A rögzítési pontok az alvázon / karosszérián eredetiek maradnak, úgy hogy ezek visszacszerélhetők az eredeti alkatrészekre és ezek száma megegyezik az eredetivel.
- Az új motortartó bakok részletes leírását szerepeltetni kell az FIA/R-GT Gépkönyvben.
- Ha a szerelés eredeti marad, az elastikus részek anyaga szabadon választható.

♦ Lendkerék

A eredeti lendkerék kicserélhető egy új lendkerékre a következő feltételek mellett:

- Az új lendkerék részletes leírását szerepeltetni kell az FIA/R-GT Gépkönyvben.
- A minimális tömege 4 kg a rögzítőcsavarokkal.
- Az indító koszorút a lendkeréknek magában kell foglalnia és a minimális átmérője 250 mm. Csak acél engedélyezett. Az indító koszorú felhegeszthető.

♦ Gyújtás

A gyújtógyertyák, fordulatszám szabályozók, és magasfeszültségű vezetékek gyártmánya, típusa szabadon választható.

A gyújtás köteg, és a gyújtás vezérlő kicserélhető.

Érzékelőket és jeladókat a bemenő oldalon változatlanul kell hagyni, ahogy a működésüket is.

Tilos érzékelőt beépíteni, még adatrögzítés céljából is! Tilos kapcsolót beépíteni az eredeti áramkörbe, a gyújtásvezérlő és a jeladók/érzékelők közé!

Minden egyes érzékelőhöz egy vagy több kijelzőt lehet használni, saját áramkörrel, ami teljesen független más köröktől.

♦ Adat tárolás

Adat tárolás engedélyezett, még akkor is, ha a széria jármű nincs vele felszerelve.

Ez csak a következőkhöz csatlakoztathatók:

- sorozatgyártású érzékelők
- csak az alábbi újonnan beépített jeladók engedélyezettek: vízhőmérséklet, olaj hőmérséklet, olajnyomás és fordulatszám, üzemanyag nyomás.

Bármely adatkapcsolat a járművel, a kábelkapcsolat és a chipkártya kivételével tilos!

♦ Hűtőrendszer

A termosztát szabadon választható, csakúgy, mint annak vezérlője, és hogy milyen hőmérsékleten kapcsol be a ventilátor.

A fűtőradiátor csapja szabadon választható.

♦ Befecskendezés

Az eredeti rendszert meg kell tartani.

A befecskendező rendszerben a légtömegmérő alatti alkatrészek és amelyek az égéstérbe jutó üzemanyag mennyiségét szabályozzák módosíthatóak, de nem cserélhetőek, azzal a kitéttel, hogy nincsenek hatással a bejutó levegő mennyiségére.

A befecskendező elektronikus vezérlő egység kicserélhető.

Az elektronikus vezérlő egység bemeneteinek (érzékelők, jeladók, stb.) eredetien meg kell maradnia, beleértve funkciójukat.

Az elektromos vezérlőegység köreibe a jeladók és érzékelők közé kapcsolót beiktatni tilos!

Az elektronikus vezérlőegység által kiadott jeleknek meg kell tartaniuk eredeti funkciójukat.

A befecskendező fűvókák kicserélhetők vagy módosíthatók az áramlás módosítása érdekében, de csak a működési elvük megváltoztatása és átszerelésük nélkül.

Az üzemanyaghid helyettesíthető szabad kivitelűvel, de a menetes csatlakozókhöz, és a nyomásszabályozóhoz való illesztése, az eredetivel meg kell, hogy egyezzen.

Standard production engine supports may be replaced by new engine supports subject to the following conditions:

- Their attachments to the chassis / bodyshell remain original, that they are interchangeable with the original mountings and that their number is identical to the original.
- The specifications of the new engine supports must be mentioned in the FIA/R-GT Technical Passport.
- If the mountings are original, the material of the elastic part is free.

Engine flywheel

The standard production flywheel may be replaced by a new flywheel subject to the following conditions:

- The specifications of the new flywheel must be mentioned in the FIA/R-GT Technical Passport.
- Minimum weight: 4 kg with fixing screws.
- The starter ring must be integrated with the engine flywheel and its minimum diameter is 250 mm. Only steel is authorised. The starter ring may be welded.

Ignition

The make and type of the spark plugs, rev. limiter and high-tension leads are free.

The electric loom and the electronic control unit could be replaced.

Sensors and actuators on the input side must remain unmodified, as must their function.

No sensor may be added, It is prohibited to add a switch in the original wiring loom between the electronic control unit and a sensor and/or actuator.

Each of these sensors may only be linked to one or several visual display units by means of a loom that is completely independent of any other loom.

Data logging

A data logging system is authorised, even if the series vehicle is not so equipped.

It must be connected only:

- to the series sensors
- to the following sensors which it is possible to add: water temperature, oil temperature, oil pressure and engine speed, fuel pressure.

Any exchange of data with the car by a method other than cable link or chip card is prohibited.

Cooling system

The thermostat is free, as is the control system and the temperature at which the fan cuts in.

The locking system for the radiator cap is free.

Injection

The original system must be retained.

Components of the injection system situated downstream of the air-flow measuring device, and which control the quantity of petrol entering the combustion chamber, may be modified but not replaced, provided that they do not have any influence over the quantity of air admitted.

The electronic control unit for the injection could be replaced.

Inputs to the electronic control unit (sensors, actuators, etc.), including their function, must remain as standard.

It is prohibited to add a switch in the original wiring loom between the electronic control unit and a sensor and/or actuator.

Outputs from the electronic control unit must retain their original functions.

The injectors may be modified or replaced in order to modify their flow rate, but without modifying their operating principle and their mountings.

The injector rail may be replaced with another of free design but fitted with threaded connectors for connecting the lines and the fuel pressure regulator, provided that the mounting of the injectors is identical to the original.

A légszűrő egységek helyettesíthetők, az eredeti felszerelésnek megfelelően.

♦ **Kenés**

Az olajteknőben a terelőlapok rögzítése megengedett. Az olajszűrő(k) cseréje engedélyezett, az eredetivel megegyező módon.

Turbófeltöltéses motor esetén a feltöltő kenőanyag vezetéke helyettesíthető a 253-3.2 cikkelynek megfelelően. Ezen vezetékeknek lehet gyorscsatlakozós beszerelésük is.

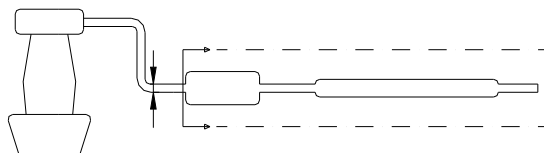
♦ **Motorolaj hűtés**

A motorkenő folyadék hűtő berendezés felszerelhető vagy a gyári változatat kicserélhető.

A hűtő elemek leszerelhetők.

♦ **Kipufogó rendszer**

Lehetséges az eredeti hangtompító belsejének eltávolítása, vagy a kipufogó rendszer módosítása az első hangtompító dob és a cső vége között, a cső legnagyobb külső átmérője az első kipufogó dob előtt mért átmérője kell, hogy legyen (lásd 254-3 ábra, illetve az FIA/RGT Gépkönyv 328-as cikkelye).



254-3

Amennyiben az eredeti cső az első hangtompítótól kettős, úgy az új cső maximális külső átmérője meg kell egyezzen az eredeti keresztmetszetével.

Turbófeltöltéses autók esetén a kipufogó a turbó kilépő oldali szerelőlapjától módosítható, a legnagyobb keresztmetszet az első hangtompító előtti eredeti cső keresztmetszete kell legyen. A közbetét a turbófeltöltő kilépőoldali szerelőlapja és a kipufogócső lehet kúpos.

Amennyiben két bemenő cső van a hangtompító dobban, úgy a módosított cső keresztmetszete kisebb, vagy egyenlő az eredeti kettő keresztmetszeténél.

A kilépő járat(ok) helyeinek meg kell egyeznie az eredeti kipufogó rendszerrel, vagy a módosításnak összhangban kell lennie az FIA/R-GT Gépkönyvben szereplőkkel.

Ezek a szabad módosítások nem eredményezhetik a karosszéria módosítást, továbbá be kell tartásuk annak az országnak a zajra vonatkozó szabályait, ahol az eseményt tartják.

A szerelés érdekében további alkatrészek engedélyezettek.

A hangtompító a kipufogó rendszer része, ami arra hivatott, hogy a jármű kipufogó zaját csökkentse.

A keresztmetszete legalább 170%-a kell legyen a bejövő csőének és tartalmaznia kell hangtompító anyagot. A hangtompító anyagot lehet 45%-ban perforált csőből, vagy szintetikus anyagból létrehozni.

A hangtompító hosszának a bejövő cső átmérőjének 3 szorosa és 8 szorosa közé kell esnie.

A hangtompító dobát lehet helyettesíteni egy eredeti dobbal összehegesztett csővel, de a csövet nem lehet a hangtompító részének tekinteni.

A katalizátort hangtompítónak lehet tekinteni és át lehet helyezni.

Ha egyenesen az elosztócsőben van a katalizátor, akkor helyettesíthető egy kúpos darabbal, ami ugyanolyan hosszúságú, és a be- illetve a kilépő átmérők megegyeznek. Ezen rész után a kipufogó cső szabad, de az átmérője a katalizátor kilépő átmérőjénél nem lehet nagyobb.

Amennyiben a katalizátor része a leömlőnek, akkor engedélyezett, pusztán a katalizátor belsejének kivétele is.

A lambda szonda csak akkor távolítható el,

Replacement air filter cartridges are accepted in the same way as the original ones.

Lubrication

The fitting of baffles in the oil sump is authorised.

Replacement oil filter cartridges are accepted in the same way as the original ones.

For turbocharged engines, it is possible to replace the turbocharger lubrication lines with lines in conformity with Article 253-3.2. These lines may also be fitted with snap connectors.

Engine oil cooling

An engine oil cooling device may be added or may replace the standard production system.

The cooling element may be moved.

Exhaust

It is possible either to remove the inside of the original silencer, or to modify the exhaust from the first silencer to the exit, the maximum external diameter of the duct being that of the pipe situated upstream of the first silencer (see Drawing 254-3 and Article 328o of the FIA/R-GT Technical Passport).

If the original pipe upstream of the first silencer is a twin pipe, the maximum external diameter of the new duct must correspond to a section identical to that of the two pipes.

For cars fitted with a turbocharger, it is possible to modify the exhaust from the turbocharger outlet mounting plate, the maximum section of the duct being the diameter of the inlet into the first standard silencer. The interface between the turbocharger outlet mounting plate and the exhaust duct may be conical.

Should two inlets exist in the first silencer, the section of the modified duct must be less than or equal to the total of the two original sections.

The exit(s) must be situated in the same position as for the original exhaust system or must be in accordance with the modification specified in FIA/R-GT Technical Passport.

These liberties must not entail any bodywork modifications and must respect the laws of the country in which the competition is run with regard to noise levels.

Additional parts for the mounting of the exhaust are authorised.

A silencer is a section of the exhaust system designed to reduce the exhaust noise level of the vehicle.

The cross section of the silencer must be at least 170% of that of the inlet pipe and contain sound deadening material. The sound deadening material may take the form of a 45% perforated tube or synthetic packing.

The length of the silencer must be between 3 and 8 times the inlet diameter.

The muffler may be supplied as a series part welded to a pipe but the pipe is not considered as part of the silencer.

The catalytic converter is considered as a silencer and may be moved.

If it is fixed directly onto the manifold, the catalytic converter may be replaced with a conical part of the same length and with the same inlet and outlet diameters.

After this part, the exhaust is free with a tube diameter no greater than that of the outlet from the catalytic converter.

If the catalytic converter is an integral part of the exhaust manifold, it is possible to remove only the internal part of the catalytic converter.

A Lambda probe may be removed only if it forms part of the

amennyiben a kipufogó szabad részéhez tartozik.

♦ **Hengerfejtömítés**

Anyaga szabadon választható, de vastagsága nem.

♦ **Sebesség ellenőrző berendezés**

Ez az ellenőrző berendezés kiiktatható.

♦ **Szűkítő**

Minden autót szűkítővel kell ellátni.

A szűkítő rallyekben kötelező, más eseményeken nem tilos, a versenyző döntheti el használatát.

A motor működéséhez szükséges levegőt csak ezen szűkítőn keresztül lehet áramoltatni, a következők figyelembevételével:

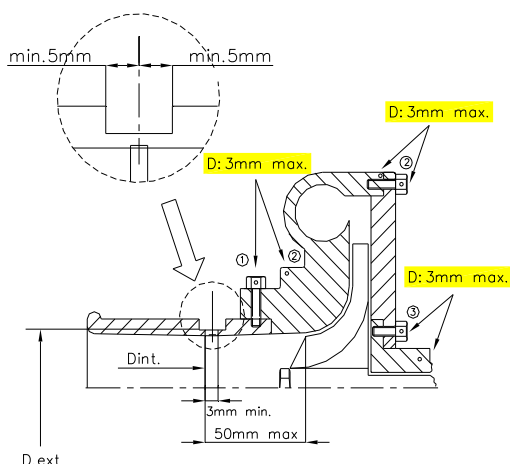
- Az összes autó teljesítménye korlátozva van egy minimális 3,4 kg/LE (4,6 kg/kW) **tömeg/teljesítmény** arányra az összes nemzetközi rallye versenyen

Tömeg = az FIA R-GT Gépkönyv 201 cikkében felsorolt feltételek szerint.

Mindig és minden körülmények között, az FIA meg kell, hogy tegyen minden szükséges intézkedést a teljesítmény korlátozás végrehajtására.

- Az FIA határozza meg a szűkítő átmérőjét és meg kell jeleníteni az FIA/R-GT Gépkönyvben.

- **Turbófeltöltéses motor esetén** létre kell hozni egy furatot legkisebb 3 mm távolságban a forgásközéppont tengelyének síkjától lefelé a járókerék lapátkerék kilépő oldali lapátjainak síkjától 50 mm távolságban. (lásd 254-4 ábrát).



free part of the exhaust pipe.

Cylinder head gasket

The material is free, but not the thickness.

Cruising speed controller

This controller may be disconnected.

Restrictor

All cars must be fitted with a restrictor.

This restrictor, which is compulsory in rallies, is not prohibited in other competitions, should a competitor decide to use it.

All the air necessary for feeding the engine must pass through this restrictor, which must respect the following:

- The power of all cars is restricted according to a minimum **weight/power** ratio of 3.4 kg/hp (4.6kg/kw) in all international rallies.

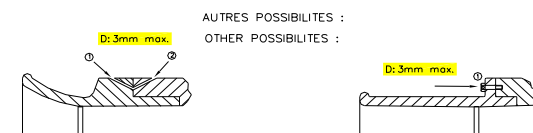
Weight = under conditions given in Article 201 of the FIA R-GT technical passport.

The FIA shall, at all times and under all circumstances, take all the measures necessary for the enforcement of this power restriction.

- The diameter of the restrictors is established by the FIA and must be mentioned in the FIA/R-GT Technical Passport.

- **For a turbo engine**, it must be maintained for a minimum distance of 3 mm measured downstream of a plane perpendicular to the rotational axis and situated at a maximum of 50 mm upstream of a plane passing through the most upstream extremities of the wheel blades (see Drawing 254-4).

- ① trou pour bride ou bride/carter de compression
hole for restrictor/compressor housing
- ② trou pour carter de compression ou carter/flasque
hole for compressor housing or housing/flange
- ③ trou pour carter central ou carter/flasque
hole for central housing or housing/flange



254-4

Ennek az átmérőnek meg kell lennie hőmérséklettől függetlenül.

A szűkítő külső átmérőjének a legkeskenyebb pontján is legkevesebb a belső átmérő +6 mm átmérőjűnek kell lennie, és legalább 5 mm hosszon kell felszerelve lennie mindkét oldalán.

A szűkítőt úgy kell felszerelni, hogy legalább 2 csavar csatlakoztassa a feltöltő házhoz, annak érdekében hogy le lehessen szerelni arról.

Szemes csavarral tilos felszerelni a szűkítőt!

A szűkítő felszerelésére megengedett anyagot eltávolítani a feltöltő házából, és anyagot hozzáadni, azonban csak úgy szabad, hogy az a felszerelés célját szolgálja.

A csavarfejeknek furatosnak kell lenniük, hogy le lehessen plombálni őket.

A szűkítőnek egy anyagból kell készülnie, és kizárólag a plombálás részére lehet folytonosságát megszakítani, amit a felszerelő csavarjain keresztül kell kivitelezni, a szűkítőn (vagy a szűkítő/kompresszor), a kompresszorházon (házon/perem kapcsolódási pontján), vagy a

This diameter must be complied with, regardless of the temperature conditions.

The external diameter of the restrictor at its narrowest point must be less than Dint+6mm, and must be maintained over a distance of 5 mm to each side.

The mounting of the restrictor onto the turbocharger must be carried out in such a way that two screws have to be entirely removed from the body of the compressor, or from the restrictor, in order to detach the restrictor from the compressor.

Attachment by means of a needle screw is not authorised.

For the installation of this restrictor, it is permitted to remove material from the compressor housing, and to add it, for the sole purpose of attaching the restrictor onto the compressor housing.

The heads of the screws must be pierced so that they can be sealed.

The restrictor must be made from a single material and may be pierced solely for the purpose of mounting and sealing, which must be carried out between the mounting screws, between the restrictor (or the restrictor/compressor housing attachment), the compressor housing (or the housing/flange

turbinaházon/pajzson, lásd 254-4 ábrán).

Amennyiben egy motor két párhuzamosan működő kompresszorral működik, a kompresszor szívóoldali átmérője 25,5 mm-ben van maximálva.

- **Szívómotorok:** lásd lentebb.

♦ Szívóoldal

A szívóoldal maximum 50 dm³ térfogatú lehet (a szűkítőtől a hengerfej(ek)ben a beömlőnyílásig mérve).

Egy darab, pusztán fémes anyagú (öntvény engedélyezett) szűkítőtől lehet összeállítani a maximális **belső átmérőjű** szívóoldalt, aminek részletes lerása az **FIA R-GT Gépkönyvben** szerepel és minimum 3 mm hosszúságú kell, hogy legyen.

A szűkítőt úgy kell elhelyezni, hogy az könnyen elérhető, plombálható és ellenőrizhető legyen az ellenőrök számára.

Az összes motorba jutó levegőnek a szűkítő(k)on kell keresztülmennie, és a légellátásnak minden esetben állandónak kell lennie.

A szűkítő elzárásának a motor azonnali leállításához kell vezetnie.

A visszahűtővel szerelt rendszerektől (feltöltéses motorok esetén) eltekintve bármilyen egység, alkatrész, folyamat tilos, ami a levegő, illetve az üzemanyag hőmérsékletének csökkentésére irányul.

Szívómotorok:

A szűkítők:

- maximum 600 mm távolságra lehetnek a legelső henger(ek) középvonala előtt.

- maximum 1000 mm hosszúak lehetnek (a szűkítő közepétől) (ormotoros autók esetén).

Ha a légszűrő több darabból áll, úgy egymással tökéletesen tömítettnak kell lennie. A légszűrőbe be, illetve kilépő levegőt tartalmazó csővezeték nem lehet.

♦ Szívótorok

A gázbowden kicserélhető vagy megduplázható függetlenül attól, hogy a gyártó által készült vagy sem. Ennek a cserekábelnek biztonságának kell lennie, vagyis párhuzamosan kell beszerezni a széria kábelrel.

Ha a sorozatgyártású jármű motoros fojtószeleppel van felszerelve, egy mechanikus vezérlésű fojtószelep készlettel kicserélhető gyári motorizált fojtószelep.

A mechanikus rudazattal rendelkező fojtószelep készletet fel kell tüntetni az FIA/R-GT Gépkönyvben.

Ezt a készletet az eredeti fojtószelep ház helyére kell beszerezni és csatlakoznia kell az eredeti rudazathoz, valamint tartalmaznia kell a fojtószelep házat, a rudazatot, a gázbowdent a hüvellyel, az ütközőkkel és a gázpedált is.

A fojtószelep átmérője eredeti kell, hogy maradjon.

♦ Szennyezés elleni rendszer

A légbeömlő rendszer azon részei, melyeket kizárólag a kipufogógáz emisszió csökkentésére használnak, eltávolíthatók.

A csatlakozók, amelyek kizárólag a kipufogógáz tisztítását szolgálják, le kell zárni valamilyen hozzáadott eszközzel, hegesztés nélkül.

attachment) and the turbine housing (or the housing/flange attachment) (see Drawing 254-4).

In case of an engine with two parallel compressors, each compressor must be limited to a maximum intake diameter of 25.5 mm.

- **Normally aspirated engine:** see below.

Intake

The intake system must have a maximum internal total volume of 50 dm³ (measured from the control diameter of the restrictor(s) to the intake ports on the cylinder head(s)). It must be fitted with one air restrictor made from metallic material (alloy authorised), the maximum **internal diameter** of which is specified in the **FIA R-GT technical passport** and must be maintained over a length of at least 3 mm.

Restrictors must be fitted with a device allowing easy sealing by the scrutineers and must be fitted so that they can be checked easily.

All the air feeding the engine must pass through the restrictor(s) and air tightness must be total in all circumstances.

The blocking of the restrictor(s) must cause the engine to stall immediately.

Apart from intercoolers (supercharged engines only), any device, system, procedure, construction or design the purpose and/or effect of which is any decrease whatsoever of the temperature of the intake air and/or of the charge (air and/or fuel) of the engine is forbidden.

Normally aspirated engines:

Restrictors must be:

- a maximum of 600 mm forward of the centre line of the frontmost cylinder.

- a maximum of 1000 mm apart (centre of the restrictors) (only for front-engined cars).

If the air box is made up of several parts, these must be assembled to fit together perfectly.

No pipe containing air is permitted to enter into or to exit from the air box(es).

Throttle body

The accelerator cable may be replaced or doubled by another one regardless of whether it comes from the manufacturer or not. This replacement cable must be an emergency cable, i.e. it must be fitted in parallel with the series accelerator cable.

If the series vehicle is fitted with a motorised throttle valve, a throttle kit with a mechanical linkage may replace the standard production motorised throttle valve.

The specifications of the throttle kit with a mechanical linkage must be mentioned in the FIA/R-GT Technical Passport.

This kit must be fitted in the place of the original throttle valve box and of its linkage system and must comprise a throttle valve box with a cable linkage, a throttle cable with sheaths and stops as well as a throttle pedal.

The throttle valve diameter must remain original.

Anti-pollution system

It is permitted to remove only the parts of the air intake system that are used solely for the cleaning of the exhaust emissions.

The ports used solely for exhaust gas cleaning must be blocked off by means of an added device, without welds.

ART. 6 ERŐÁTVITEL

6.1 Erőátvitel rendszer

Négykerék-hajtású rendszer alkalmazása tilos!

TRANSMISSION

Transmission system

Four-wheel drive transmission systems are forbidden.

Elektronika bármilyen nemű használata a hajtásrendszerben tiltott (kivéve az FIA/R-GT Gépkönyvbe bejegyzett kormánykerékre szerelt lepke váltót).

Fél-automata, vagy automata sebességváltók elektronikus, pneumatikus, vagy hidraulikus működtetésű tengelykapcsolók használata tiltott.

♦ Váltótartó bakok

A sorozatgyártásban készült váltótartó bakok kicserélhetők új váltótartó bakokra a következő feltételek mellett:

- A rögzítési pontok az alvázon / karosszérián eredetiek maradnak,
- Ezek visszacszerélhetők az eredeti alkatrészekre
- Ezek száma megegyezik az eredetivel.
- Az új váltótartó bakok részletes leírását szerepeltetni kell az FIA/R-GT Gépkönyvben.
- Ha a szerelés eredeti marad, az elastikus részek anyaga szabadon választható.

6.1.1 Nyomatékváltó

- a) A gyári széria nyomatékváltó kicserélhető egy új váltóra a következő feltételekkel:
- Az új váltó részletes leírását szerepeltetni kell az FIA/R-GT Gépkönyvben.
 - Maximum 6 előremeneti és 1 hátrameneti fokozattal kell rendelkeznie és alumínium ötvözetből kell készülnie.
 - Az áttételsort egyben kell használni.

- b) Egyszerű, közvetlenül a váltókar által vezérelt megszakító kapcsoló alkalmazása – amely a gyújtásra hat – engedélyezett.

A gyári váltó működtetés egy új váltó működtetésre cserélhető az alábbi feltételekkel:

- Az új váltó működtetés részletes leírását szerepeltetni kell az FIA/R-GT Gépkönyvben.
 - A váltóműködtetésnek mechanikusnak kell lennie.
- Ha a mechanikai működtetés nem lehetséges, engedélyezett egy váltó vezérlő felszerelése (a kormányra vagy a kormányoszlopra a következő feltételek mellett:
- A rendszernek nyílt hurokként kell működnie.
 - Az energiaellátás (rásegítés) csak pneumatikus lehet.
 - A tengelykapcsoló nem vezérelhető ezzel a rendszerrel.

6.1.2 Tengelykapcsoló

- a) A tengelykapcsoló szabad kivitel, annyi megkötéssel, hogy hagyományos, mechanikus tárcsának kell lennie, 183 mm legkisebb átmérővel.
- Maximum 2 darab súrlódó tárcsa alkalmazható.
- Fémkerámia típusúnak kell lennie.
- b) A tengelykapcsolót csak a vezető működtetheti.

6.1.3 Végáttétel és differenciálmű

A végáttétel és a differenciálmű szabad tervezésű lehet, a differenciálmű csak mechanikai súrlódással záródó lehet.

A korlátozott csúszású mechanikus differenciálműnek illeszkednie kell az R/FIA-GT Gépkönyvben szereplő házhoz (első kivitel – front hajtású autók, hátsó kivitel – hátsókerék-hajtású autók).

A korlátozott csúszású mechanikus differenciálmű olyan rendszer, ami kizárólag mechanikusan működik, mindenféle hidraulikus vagy elektronikus rendszer rásegítése nélkül. A viszkó tengelykapcsoló nem tekinthető mechanikus rendszernek.

A gyári véghajtás áttétele kicserélhető az FIA/R-GT Gépkönyvben szereplő két új véghajtás áttétel készlet egyikére.

Ha az eredeti sebességváltót két áttételi aránnyal gyártják, két áttétel egyike megengedett, feltéve, hogy a tengely áttétel / nyomatékváltó áttétel kombinációja azonos az eredetivel, és ez szerepel az FIA/R-GT Gépkönyvben.

Any use whatsoever of electronics in the functioning of the drive train is prohibited (except paddle shift control on steering wheel mentioned in the FIA/R-GT Technical Passport).

Semi-automatic or automatic gearboxes, power-driven clutches with electronic or pneumatic control, and differentials with electronic, pneumatic or hydraulic control are prohibited.

Transmission supports

Standard production transmission supports may be replaced by new transmission supports subject to the following conditions:

- Their attachments to the chassis / bodyshell must remain original.
- They must be interchangeable with the original mountings.
- Their number must be identical to the original.
- The specifications of the new supports must be mentioned in the FIA/R-GT Technical Passport.
- If the mountings are original, the material of the elastic part is free.

Gearbox

The standard production gearbox may be replaced by a new gearbox subject to the following conditions :

- The specifications of the new gearbox must be mentioned in the FIA/R-GT Technical Passport.
- It must have a maximum of 6 forward gears and 1 reverse gear, and the housing must be made from aluminium alloy.
- A set of ratios must always be used in its entirety.

A simple open-loop electrical switch activated directly by the gear shift lever and acting on the ignition system of the engine is authorised.

The standard production gearbox command may be replaced by a new gearbox command subject to the following conditions:

- The specifications of the new gearbox command must be mentioned in the FIA/R-GT Technical Passport.
- The gearbox control must be mechanical.

If the installation of a mechanical control is not possible, the installation of a paddle shift control system (on the steering wheel or column) is authorised under the following conditions:

- The system must operate as an open loop
- The source of energy (assistance) must be pneumatic
- The clutch must not be controlled by this system

Clutch

The clutch is of free design, on condition that it is a conventional mechanical system the disc diameter of which is no less than 183 mm.

It must have a maximum of 2 friction discs.

It must be of the cerametallic type.

The clutch must be activated by the driver only.

Final drive and differential

The final drive and the differential are of free design but only mechanical limited slip differentials are authorised.

The mechanical limited-slip differential must fit in the housing specified in the FIA/R-GT Technical Passport (a front one for front-wheel drive cars, a rear one for rear-wheel drive cars).

A mechanical limited-slip differential is any system that works exclusively mechanically, i.e. without the assistance of a hydraulic or electric system. A viscous clutch is not considered as a mechanical system.

The standard production final drive ratios may be replaced by one of the two sets of new final drive ratios mentioned in the FIA/R-GT Technical Passport.

If the original gearbox has two axle ratios, one set of two ratios is permitted, on condition that the axle ratio / gearbox ratio combination is identical to the original and it is mentioned in the FIA/R-GT Technical Passport.

6.2 Kardántengelyek

Szabad kivitelűek lehetnek.
Szériaautók áthajtással rendelkező a nyomatékcső eltávolítható és kicserélhető.

6.2.1 Féltengelyek

A gyári féltengelyek (első vagy hátsó) kicserélhetők az FIA/R-GT Gépkönyvben szereplő féltengelyekre.

Abban az esetben, amennyiben a sorozatban gyártott féltengelyek szerelése tartalmaz egy köztes csapágyat lehetséges annak kicserélése egy új csapágyra, feltéve, hogy ez a sorozatban gyártott csapággal csereszabatos.

6.3 Felfüggesztés

Az utastérből állítható rugófesztés, és lengéscsillapító állítás tilos! A felfüggesztés szerkezeti pontjainak hozzáadott anyaggal való megerősítése megengedett, a lengőkar, illetve stabilizátor kivételével.

A felfüggesztés megerősítése nem hozhat létre üreges testet, és nem lehet két különálló alkatrészt egyesíteni.

♦ Torony

A eredeti torony kicserélhető egy új toronyra a következő feltételek mellett:

- Az új torony részletes leírását szerepeltetni kell az FIA/R-GT Gépkönyvben.
- Egy bal előre, egy jobb előre, egy bal hátra és egy jobb hátra.
- Kizárólag a Mc Pherson típusú felfüggesztés esetén lehetséges van a szilent blokk "Uniball" csuklóra való cseréjére.
- Minden esetben a sorozatgyártású csuklópont pozícióját (X, Y, Z) meg kell tartani, amikor az új torony fel van szerelve az autóra (az FIA R-GT Gépkönyv 201 cikkében felsorolt feltételek szerint).

♦ Trapézkarok / felfüggesztés rudazat

Eredeti alkatrészeknek kell lenniük, amelyek a következők szerint módosíthatók:

A futómű eredeti működési alapelvét meg kell tartani (McPherson, dupla lemgőkaros, stb.).

Az eredeti alkatrészek lehetnek:

- * kiegészítő anyag megerősítettek, csak azzal a feltétellel könnyen azonosíthatók maradnak, és hogy az erősítések nem rögzítenek, két eredetileg különálló alkatrészt.
- * kicseréltek új mechanikusan hegesztett acéllemezről vagy acélcsövekből készült alkatrészekkel, vagy fém megmunkált szilárd alkatrészekkel, feltéve, hogy egyik alkatrész tömege sem kevesebb, mint az eredeti 15 %-kal növelt tömege.

Ilyen esetben a trapézkarok részletes leírását szerepeltetni kell az FIA/R-GT Gépkönyvben.

♦ Rugók

A rugó tányérok lehetnek állíthatóak, amennyiben annak szerkezete része a rugótányérnak és elkülönül más eredeti felfüggesztés alkatrésztől/elemtől (elhagyhatók).

Transmission shafts

Free design.

For series cars with a "transaxle" transmission system, the torque tube may be removed and replaced.

Half-shafts

The standard production half-shafts (front or rear) may be replaced by the halfshafts mentioned in the FIA/R-GT Technical Passport.

In the case where the mounting of the series-produced transmission half-shafts includes an intermediate bearing, it is possible to replace it with a new intermediate bearing provided that this is interchangeable with the series-produced bearing.

Suspension

The modification of spring and shock absorber adjustments from the cockpit is prohibited.

The reinforcing of the structural parts of the suspension (with the exception of anti-roll bars) and its anchorage points by the addition of material is allowed.

The suspension reinforcements must not create hollow sections and must not allow two separate parts to be joined together to form one.

Upper suspension plate

The standard production upper suspension plate may be replaced subject to the following conditions :

- The specifications of the new upper suspension plates must be mentioned in the FIA/R-GT Technical Passport.
- One for front left, one for front right, one for rear left and one for rear right.
- For McPherson type suspensions only, it is possible to replace a silent block with a "Uniball" joint.
- In all cases, the position (X,Y,Z) of the series articulation point must be kept when the new plate is fitted on the car (in the conditions set out in Article 201 of the FIA/R-GT Technical Passport).

Wishbones / suspension arms

They must be original parts modified as indicated hereafter.

The original operating principle of the suspensions must be retained (McPherson, double wishbone, etc).

Original parts may be :

- * reinforced by additional material only on condition that they remain readily identifiable and that the reinforcements do not make solid two distinct parts.

- * replaced by new parts made either in sheet steel mechanically welded, or in steel tubes, or in metal machined from the solid, provided that the minimum weight of each part is not less than the original part increased by 15 %.

In any case, the suspension wishbones and suspension arms must be mentioned in the FIA/R-GT Technical Passport.

Springs

The spring seats may be adjustable if the adjustable structural part is a part of the spring seat and is separated from the other original suspension parts/bodywork (it may be removed).

♦ Spirálrugók

A hossz szabadon választható, csakúgy, mint a menetszám, és az átmérője, vastagsága, a rugótekercs típusa (progresszív, vagy nem) és a rugótányér alakja. A rugók és rugótányérok száma szabadon választható, feltéve, hogy sorozatban szereltek.

♦ Laprugók

A hossza, szélessége, vastagsága, és az ívének magassága szabadon változtatható.

♦ Torziós rugók

Az átmérő szabadon változtatható.

Ezen szabad választások nem engedélyezhetik azt, hogy a FIA/R-GT Gépkönyv 205 cikkétől eltérjen (kerékagy központ magasság, kerékív magassága).

A rugó és a lengéscsillapító akkor is összeállítható, ha a sorozatgyártású autón nem így van szerelve, azzal a kitételrel, hogy az eredeti rugót el kell távolítani.

♦ Kanyar-stabilizátor

A gyári stabilizátor rendszer kicserélhető a következő feltételeknek megfelelő rendszerre:

- A részletes leírását szerepeltetni kell az FIA/R-GT Gépkönyvben.
- Két további kanyarstabilizátor megengedett előre.
- Két további kanyarstabilizátor megengedett hátra..

♦ Lengéscsillapítók

Szabadon választhatóak, mind a számuk, a típusuk (karos, teleszkópos, stb), működési módjuk (hidraulikus, súrlódásos, vegyes, stb.) és a rögzítési pontjaiknak változatlanok kell lennie.

Lineáris vezetőcsapágyak használata tilos! Vezetés csak siklócsapágyakkal engedélyezett.

A lengéscsillapítók működésének ellenőrzésének alapelvei a következők:

Ha a rugókat és/vagy a lengéscsillapítókat kicserélik, a járműnek le kell süllyednie az ütközőkig 5 percen belül.

A lengéscsillapító tartálya az autó külső, módosítatlan karosszériára lehet csatlakoztatva.

Amennyiben a lengéscsillapítóknak más külön folyadéktartálya van az utastérben, vagy a csomagterben, akkor szilárdan kell rögzíteni és védeni kell.

A szilentblokkokat helyettesíteni lehet „uniball” gömbfejjel, de csak abban az esetben, ha a lengéscsillapító nem bír vezető funkcióval. Afrikai kontinensen rendezett rallye versenyeken helyettesíthető a szilentblokk „uniball” gömbfejjel még akkor is, ha a lengéscsillapító vezető funkciót lát el.

Gázzal töltött lengéscsillapítók, működési elvük szerint hidraulikus lengéscsillapítónak minősülnek.

♦ McPherson típusú lengéscsillapítók

A McPherson felfüggesztés esetén a csillapító elem cseréje érdekében vagy hasonlóan működő felfüggesztéseknél a csillapító elemek cseréje kötelező, ami azt a kerékagyhoz rögzíti, és a helyettesítő alkatrészeknek mechanikailag meg kell egyezniük az eredetivel, és ugyanazokkal a kapcsolódó pontokkal kell rendelkezzen.

McPherson típusú futómű esetén a rugótányérok alakja szabadon választható, csakúgy, mint azok alapanyaga.

Hydro-pneumatikus felfüggesztés esetén a gázfejek módosíthatóak a méretüket alakjukat és anyagukat illetően, de nem azok számát illetően.

Egy az autón kívülről állítható (ehhez kapcsolódó) szelep beszerelése megengedett.

Coil springs

The length is free, as are the number of coils, the wire diameter, the external diameter, the type of spring (progressive or not) and the shape of the spring seats. The number of springs and spring seats is free, provided that the springs are mounted in series.

Leaf springs

The length, width, thickness and vertical curvature are free.

Torsion bars

The diameter is free.

These freedoms on the suspension springs do not authorise one to disregard Article 205 of the FIA Technical Passport (minimum height of the centre of the hubcap, wheel passage opening).

Spring+shock absorber assemblies are authorised even if the series vehicle is not so equipped, provided that the original spring is removed.

Anti-roll bar

The standard production systems may be replaced by a system conforming to the following conditions:

- The specifications must be mentioned in the FIA/R-GT Technical Passport.
- Two additional anti-roll bar diameters are allowed for the front.
- Two additional anti-roll bar diameters are allowed for the rear.

Shock absorbers

Free, provided that their number, their type (telescopic, arm, etc.), their working principle (hydraulic, friction, mixed, etc.), and their attachment points remain unchanged.

The use of bearings with linear guidance is prohibited.

Only guidance by plain bearings is authorised.

The checking of the operating principle of the shock absorbers will be carried out as follows:

Once the springs and/or the torsion bars are removed, the vehicle must sink down to the bump stops in less than 5 minutes.

The shock absorbers tanks may be attached onto the unmodified shell of the cars.

If the shock absorbers have separate fluid reserves located in the cockpit, or in the boot if this is not separated from the cockpit, these must be firmly secured and protected.

A silent block may be replaced by a "Uniball" joint, but only on condition that the shock absorber has no guiding function. For rallies taking place on the African continent only, a silent block may be replaced by a "Uniball" joint even if the shock absorber has a guiding function.

Gas filled shock absorbers, regarding their working principle, are considered as hydraulic shock absorbers.

McPherson type suspension shock absorbers

If, in order to change the damping element of a McPherson suspension, or a suspension operating in an identical manner, it is necessary to replace the telescopic part and/or the shock strut (shock absorbers and system of connection to the hub carrier), the replacement parts must be mechanically equivalent to the original ones and have the same mounting points.

For McPherson suspensions, the shape of the spring seats is free. Their material is free.

In the case of oil-pneumatic suspension, the spheres may be changed as regards their dimension, shape and material, but not their number.

A tap, adjustable from outside the car, may be fitted on the spheres.

♦ Szilentblokkok

A szilentblokk helyettesíthető másik szilentblokkal, aminek alakja szabad kivitelű, de csereszabatosnak kell lennie az eredetivel.

Silent blocks

A silent block may be replaced with a new silent block which, although its shape is free, must be interchangeable with the original.

6.4 Kerekek és gumibroncsok

6.4.1 Kerekek

A kerekek szabadon választhatóak, annyi kitéllettel, hogy meg kell feleljenek a legnagyobb homologált átmérőnek (801.a) és szélességnek (801.b)
A felni maximális átmérője 18".

Annak érdekében, hogy ugyanakkora kerékméretnek legyenek elől, illetve hátul, az első kerék átmérője, és szélessége növelhető. (A fenti körülmények figyelembe vételével).

Kisebb méretű kerekek használata engedélyezett. Kovácsolt magnézium alapanyagból készült kerekek használata tilos (beleértve az eredeti kerekeket is)!

A sárvédő elemnek takarnia kell a kerekeket, (csakúgy, mint az A csoportban, a 255-5-4-es cikkely szerint), és az FIA/R-GT Gépkönyvben szereplő legnagyobb nyomtávot be kell tartani.

A kerék rögzítő csavarok kicserélhetők tőcsavarokra és anyákra, azzal a feltétellel, hogy a rögzítési pontok száma, és a rögzített átmérője a felfekvés felületén megmaradnak szabályszerűen a 254-1-es ábra szerint.

Wheels and tyres

Wheels

The wheels are free, respecting the homologated maximum diameter (Article 801.a) and maximum width (Article 801.b) of the basic car (see Article 2).

Maximum diameter of the rims is 18".

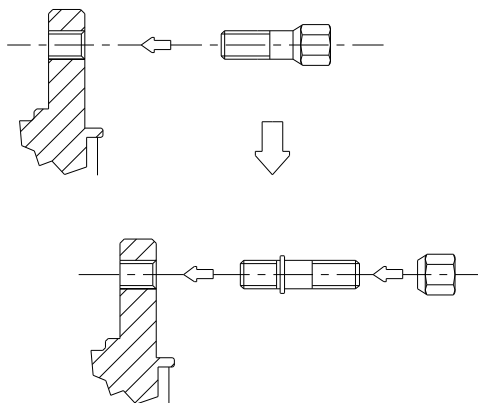
For the sole purpose of using the same wheel dimensions at the front and at the rear, the diameter and/or width of the front wheels may be increased (see conditions above).

The use of wheels with lesser dimensions is permitted.

Wheels made from forged magnesium are forbidden (including original wheels).

They must be covered by the wings (same checking system as in Group A, Article 255-5.4), and the maximum track given on the FIA Technical Passport must be respected.

Wheel attachment by bolts may be changed to attachment by pins and nuts, provided that the number of attachment points and the diameter of the threaded parts as indicated on Drawing 254-1 are respected.



254-1

A kerékanyák helyettesíthetők, annyi kitéllettel, hogy azok anyaga **vasötvözet** maradjon.
Légterelő kerekekre szerelése tilos!

The wheel nuts may be changed, provided that their material remains **iron-based alloy**.
Air extractors added on the wheels are forbidden.

6.4.2 Gumibroncsok

A gumibroncsok szabadon választhatóak, annyi kitéllettel, hogy felszerelhetőeknek kell lenniük a kerékre.

Bármilyen berendezés használata tilos, amely lehetővé teszi, hogy légköri nyomásnak megfelelő belső nyomáson, vagy az alatt megfelelően működjön a gumibroncs.

A gumibroncs belseje (a tér a felni és a gumibroncs belső felülete között) csak levegővel lehet megtölteni.

Tyres

Tyres are free, provided that they can be mounted on those wheels.

The use of any device for maintaining the performance of the tyre with an internal pressure equal to or less than the atmospheric pressure is forbidden.

The interior of the tyre (space between the rim and the internal part of the tyre) must be filled only with air.

6.4.3 Pótkerék

A pótkerék (pótkerekek) kötelező(k), amennyiben a FIA/R-GT Gépkönyv előírja azt.

A pótkerék lehet az utastérben is, azzal a feltétellel, hogy megfelelően rögzítve van, és nem a versenyzők részére fenntartott helyen van.

Pótkerék beépítése.

Ahhoz, hogy egy pótkerék beépíthető legyen a következő módosítások engedélyezettek:

- kipufogó kilejtő nyílása és a hátsó lökhárító ehhez kapcsolódó módosítása
- Csomagtartó padlólemez módosítása

Az összes módosítást szerepeltetni kell az FIA/R-GT Gépkönyvben.

Spare wheel

The spare wheel (wheels) is (are) compulsory if mentioned in the FIA/R-GT Technical Passport.

The spare wheel may be brought inside the driving compartment, on condition that it is firmly secured there and that it is not installed in the space reserved for the occupants.

Installation of the spare wheel.

In order to allow the installation of a spare wheel, the following modifications are authorised:

- Relocation of the exhaust line exits and related local modifications of the rear bumper
- Modification of the boot floor

All modifications mentioned in the FIA/R-GT Technical Passport.

6.5 Fékrendszer

Az itt leírt elfogadott módosítások kivételével a fékrendszernek eredetinek, vagy az FIA/R-GT Gépkönyvben szereplőnek kell lennie

A fékrendszer elektromos vezérlőegysége szabadon választható, de teljesen csereszabatosnak kell lennie az eredetivel (pl.: a fékrendszernek működnie kell, ha a széria egységet visszacserélik).

A bemenő oldali érzékelők és jeladókat meg kell hagyni változatlanul éppúgy mint a működésüket. Érzékelő hozzáadása tilos, még akkor is, ha adatrögzítés célját szolgálja.

A fékbetétek szabadon választhatóak, csakúgy, mint a rögzítők (csapok, szegek, stb). A védőlemezek elhagyhatók, vagy elhajlíthatók.

Amennyiben a alap autó szervó-rásegítéses fékkel működik, úgy azt ki lehet iktatni, vagy ki lehet cserélni egy a fékpedál és a főfékhenger közé épített kittel.

Ugyanez vonatkozik a blokkológátlóra (ABS).

Amennyiben a blokkológátló ki van kötve, vagy el van távolítva, akkor egy mechanikus hátsó fékerő-elosztó engedélyezett az FIA/R-GT Gépkönyvben meghatározott feltételek szerint.

Ennek a vezérlő elemét az utastérbe lehet építeni.

A féknyereg furataiba rugót hozzáadni szabad és a porvédőket, és tömítéseket helyettesíteni.

Fékvezetékeket lehet helyettesíteni a repülésben használt típusal.

Fel szabad szerelni sárkidobó eszközt, ami a féktárcsa és/vagy a kerekek által összegyűjtött sarat leválasztja.

♦ Féktárcsák

Két típusú első féktárcsa (kerékagy rögzítéssel) és egy típusú hátsó féktárcsa (kerékagy rögzítéssel) bejegyezhető az FIA/R-GT Gépkönyvbe.

Szénből vagy kerámiából készült féktárcsák tiltottak.

Egy eszköz, amely védiaféktárcsát a kövektől, felszerelhető.

Ha egy féktárcsa nem a szériamoddell szerinti, meg kell felelnie a következő feltételeknek:

- A tárcsák lehetnek hűtötték.
- Az első féktárcsák maximális átmérője 300 mm murvás rallye versenyen és 380 mm aszfalt rallye versenyen vagy egyéb versenyen.

- A hátsó féktárcsák maximális átmérője 300 mm.

- Kizárólag a fent említett féktárcsák beszerelése céljából, és csak ha szükséges engedélyezett a kerékagy tartók módosítása (kizárólag gépi megmunkálással / hozzáadott anyagok nélkül) engedélyezett.

♦ Féknyergek

Az FIA/R-GT Gépkönyvben szereplő első féknyergek (maximum 6 dugattyús) és hátsó féknyergek (maximum 4 dugattyús) a következő feltételek mellett alkalmazhatók:

- Csak 2 db fékbetét engedélyezett féknyergenként.
- Vízűtéses rendszer tiltott.
- A féknyereg belső elemei acélból vagy titánból készülhetnek.

♦ Fék hűtőcsatorna

Minden fékhez lehetséges egy fék hűtő csatorna kialakítása maximum 10 cm-es belső átmérővel vagy két hűtőcsatorna kialakítása maximum 7 cm-es belső átmérővel. A hűtőcsatorna kör keresztmetszetű kell, hogy legyen, legalább a hossz 2/3-án.

Csak a következő szerelési pontok engedélyezettek a hűtőlevegőt a fékekhez vezető berendezések

Braking system

With the exception of the modifications authorised by this article, the braking system must be original or must comply with the modifications mentioned in the FIA/R-GT Technical Passport.

The electronic control unit of the braking system is free, but must be entirely interchangeable with the original unit (i.e. the braking system must work when the unit is replaced with the series unit).

Sensors and actuators on the input side must remain unchanged, as must their function.

No sensor may be added, even for the purpose of data recording.

Brake linings are free, as well as their means of attachment (riveted, bonded, etc.). Protection plates may be removed or bent.

In the case of a car fitted with servo-assisted brakes, this device may be disconnected or replaced with a kit mounted between the brake pedal and the brake master cylinder.

The same applies for anti-lock braking systems.

If the anti-lock braking system (ABS) is disconnected or removed, the use of a mechanical rear braking distributor is authorised on condition that it is specified in the FIA/R-GT Technical Passport.

This proportioning device may be mounted inside the cockpit.

It is permitted to add a spring in the bore of the callipers and to replace the seals and the dust covers of the callipers.

Brake lines may be changed for aviation type lines.

A device for scraping away the mud which collects on the brake discs and/or the wheels may be added.

Brakes discs

Two types of front brake discs (with bell) and one type of rear brake disc (with bell) may be mentioned in the FIA/R-GT Technical Passport.

Brake discs made from carbon or ceramic material are prohibited.

A device to protect the brake discs from stones may be fitted.

If the brake discs do not come from the series model, they must comply with the following conditions:

- These discs may be ventilated.
- The maximum diameter of the discs for the front brakes is 300 mm for rallies on gravel and 380 mm for rallies on asphalt or other competitions.
- The maximum diameter of the discs for the rear brakes is 300 mm.
- For the sole purpose of installing the brake discs mentioned above, and only if necessary, it is permitted to modify the hub carriers (through machining only / without the addition of material).

Brakes callipers

The front brake calliper (maximum 6 pistons) and the rear brake calliper (maximum 4 pistons) mentioned in the FIA/R-GT Technical Passport may be used subject to the following conditions:

- Only 2 friction pads per calliper are authorised.
- Water cooling systems are forbidden.
- The internal parts of the brake callipers may be made from steel or titanium.

Brake cooling ducts

For each brake, it is possible to fit one air duct with an internal maximum diameter of 10 cm, or two air ducts with an internal maximum diameter of 7 cm. The air duct must be circular over at least 2/3 of its length.

Only the following mounting points are authorised for attaching the lines to bring the cooling air to the brakes:

felszereléséhez:

- a karosszéria eredeti nyílásai használhatók arra, hogy hűtőlevegőt vezessünk a fékekhez;
 - A kapcsolat a hűtőcsatorna és a karosszéri eredeti nyílásai között szabadon kialakítható, feltéve, hogy a karosszéria nyílásai változatlanok maradnak..
- A levegő csövek nem terjedhetnek túl a kocsi területén, fentről nézve.

6.5.1 Kézifék

A mechanikus kézifék kicsírelhető az FIA/R-GT Gépkönyvben szereplő hidraulikus rendszerre.

Diagonális fékkör (átlós elrendezés) vagy az eredeti rendszer kötelező.

A hidraulikus kézifék helye módosítható, azzal a kitételrel, hogy marad a gyári helyén (a kardánalagúton).

6.6

Kormányzás

A kormányrásegítő szivattyú vezetékei helyettesíthetők a 253-3.2 cikkelynek megfelelően.

Egy olajhűtő a kormányrásegítő berendezéshez beépíthető.

♦ Kormány rudazat megerősítése

A megerősítés a következő feltételekkel alakítható ki:

- A módosítást szerepeltetni kell az FIA/R-GT Gépkönyvben.
- A beépített anyagoknak követniük kell az eredeti alakot és kapcsolatban kell lenniük az eredeti rudazattal.
- Anyag hozzáadással létrehozott megerősítés engedélyezett.
- Ezek az erősítések nem eredményezhetik zárt terek létrehozását és két különálló alkatrész egyesítését.

6.7 Karosszéria

6.7.1 Külső

Jelen szabályzat eltérő rendelkezéseinek hiányában, a valamennyi karosszériaelem anyaga meg kell, hogy egyezzen az alapjármű anyagával (lásd 2. cikk). Az ajtóknak meg kell egyeznie a sorozatban gyártott alapmodellel (a márkakupában használt verzió nem megengedett).

A dísz tárcsákat el kell távolítani.

Fényszóró védők felszerelhetők, ha azok funkciója csak az üveg takarása és nem befolyásolják a jármű aerodinamikáját.

Alsó védőelemek felszerelése kizárólag rallyban engedélyezett, azzal a kitételrel, hogy, ténylegesen csak védelmi funkciójuk van, a talajtól való távolságot nem befolyásolják, eltávolíthatóak, és csak kizárólag és kimondottan a következő egységeket védik: motor, hűtő, felfüggesztés, sebességváltó, üzemanyagtartály, hajtáslánc, kormányzás, kipufogó, tűzoltópalackok.

Alsó védelem alkalmazható teljes szélességben a jármű alján az első lökhárítótól az első tengely vonaláig.

Az első illetve hátsó lökhárítók felszerelése nem módosítható.

További szerelési pontok kialakítása engedélyezett (az eredeti rögzítésen felül, amit meg kell hagyni) a kiegészítő karosszériarészek számára (lökhárító, szárny hosszabbítása végett).

Az üzemanyag-betöltőnyílás záró sapka rögzítésére bármilyen zárást lehet alkalmazni.

Az első illetve hátsó ablaktörlő lapátok cseréje engedélyezett.

Ablakmosó folyadék tartály:

A tartály kapacitása szabad, és elhelyezhető a

- original apertures in the bodywork may be used to bring the cooling air to the brakes;
- the connection of the air ducts to the original apertures in the bodywork is free, provided that these apertures remain unchanged.

The air pipes must not extend beyond the perimeter of the car, as seen from above.

Handbrake

The mechanical handbrake may be replaced with a hydraulic system mentioned in the FIA/R-GT Technical Passport.

A diagonal brake circuit (X shape) or the original system is mandatory.

It is permitted to modify the position of the hydraulic handbrake system, provided that it remains in the location of the production car (on the central tunnel ...).

Steering

The lines linking the power steering pump to the rack may be replaced with lines conforming to Article 253-3.2.

An oil radiator for the power steering system may be added.

Reinforcements for steering rods

Reinforcements may be added subject to the following conditions:

- They must be mentioned in the FIA/R-GT Technical Passport.
- The material must follow the original shape and be in contact with it.
- The reinforcement through the addition of material is authorised.
- These reinforcements must not create hollow sections and must not allow two separate parts to be joined together to form one.

Bodywork

Exterior

Unless otherwise indicated in the present regulations, the material of all the elements of the bodywork must be identical to that of the basic car (see Article 2).

The doors must be those of the series basic car (those of the Manufacturer's Cup version are not permitted).

Hubcaps must be removed.

Protective headlight covers may be fitted, provided that their only function is to cover the glass and that they have no influence on the car's aerodynamics.

The fitting of underbody protections is authorised in rallies only, provided that these really are protections which respect the ground clearance, which are removable and which are designed exclusively and specifically in order to protect the following parts: engine, radiator, suspension, gearbox, tank, transmission, steering, exhaust, extinguisher bottles.

Underbody protections may extend the whole width of the underside part of the front bumper only in front of the front wheel axis.

The mountings of the front and rear bumpers cannot be modified.

Additional mountings are authorised (in addition to the original mountings which must be retained) for attaching bodywork parts (bumper, wing extensions, etc.).

Any locking system may be used for the cap of the petrol tank.

The changing of the front and rear windscreen wiper blades is authorised.

Windscreen washer tank:

The capacity of the windscreen washer tank is free, and the

pilótafülkében a 252-es cikkely, 7.3 pontja szerint, vagy a csomagtartóban, vagy a motortérben.
A szivattyúk, csövek, és fűvókák szabadak.
A kerékjáratból a műanyag zajvédő elemek eltávolíthatók.
Ezen műanyag elemek cseréje alumínium vagy műanyag alapanyagúra és ugyanolyan alakúra engedélyezett.

Műanyag védőalkatrészek leszerelése a fenéklemezeiről (a levegőáramlás útjából) engedélyezett.
Amennyiben a hátsó szélvédő kivehető a pótkerék hozzáférése céljából, anyaga átlátszó polikarbonát, annak vastagsága legalább 3mm kell legyen, legalább 4 fémes csavaros, vagy csapos rögzítési ponttal.

6.7.1.1 Első illetve hátsó lökhárítók

Az első és hátsó lökhárító, valamint az ajtók helyettesíthetők olyan elemekkel, amelyek geometriailag megegyeznek, üvegszál és műgyanta keverékéből állnak.

6.7.1.2 Tetőszellőzők fedéllel

Tetőszellőző(k) fedéllel (maximum 2) alkalmazhatók a 9. ábrának megfelelően:

- A tetőszellőzőket szerepeltetni kell az FIA/R-GT Gépkönyvben
- Maximális teljes magassága: 10 cm
- A tető első harmadában alakítható ki
- Legnagyobb teljes szélessége 500 mm.
- A szélvédő felső széléhez képesti túlnyúlása nem haladhatja meg az 50 mm-t.

6.7.2 Belső tér

Az első ülések hátrább helyezhetők, de az eredeti hátsó ülések első élének vertikális síkjánál nem hátrább.

Az első üléshez kapcsolódó határ a magasságából adódik, a fejtámla nélkül, de ha a fejtámla bele van építve az ülésbe, akkor a versenyző válla kell legyen a leghátsó pont.

A hátsó ülések eltávolíthatók.

A hátsó biztonsági övek eltávolíthatók.

6.7.2.1 Amennyiben az üzemanyag tartály a csomagtérbe van beépítve, és a hátsó ülést eltávolították, akkor egy tűz-, és folyadékálló elválasztóval kell elválasztani a belső teret az üzemanyag tartálytól.

Kétterű járművek esetén egy nem szerkezeti átlátszó, éghetetlen műanyag elválasztófallal is el lehet különíteni az üzemanyag tartályt és az utasteret.

6.7.2.2 Műszerfal

Az eredeti műszerfalat meg kell hagyni.
A középső konzol elhagyható.

6.7.2.3 Padló

A kárpit szabadon választható, és el is hagyható.

6.7.2.4 Egyéb hangszigetelő anyag és merevítők

Más hangszigetelő és merevítő, amely nem szerepel a 6.7.2.3 (ajtók) és 6.7.2.2 (műszerfal) pontokban elhagyhatóak.

6.7.2.5 Fűtőrendszer

Az eredeti fűtőrendszer elhagyható, de egy elektromos páratlanító berendezésnek, vagy hasonlónak maradnia kell.

A légkondicionáló rendszer alábbi alkatrészei elhagyhatóak: kondenzvíz leválasztó és segédventillátor, folyadéktartály, légszárító és táglási szelep, csakúgy mint csövek, kapcsolók, érzékelők, jeladók, amik ezek rendszerének működéséhez kellene.

tank may be installed in the cockpit according to Article 252-7.3, the luggage compartment or the engine bay.

The pumps, lines and nozzles are free.

Plastic soundproofing parts may be removed from the wheel openings. These plastic elements may be changed for aluminium or plastic elements of the same shape.

Plastic protection parts fitted under the body (licked by the air flow) may be removed.

If the rear window is removable to allow access to the spare wheel, it may be made from transparent polycarbonate with a minimum thickness of 3 mm. It must be attached at 4 points by means of metal screws or pins.

Front and rear bumpers

The front and rear bumpers and the doors sills may be replaced with parts that are geometrically identical and made from fibreglass and polyester resin.

Roof vents with a flap

Roof vent(s) with a flap (2 maximum) may be used according to Drawing n°9:

- They must be mentioned in the FIA/R-GT Technical Passport
- Total max. height: 10 cm
- Movement within the first third of the roof
- Total max. width: 500 mm.
- Overhang in relation to the upper edge of the windscreen limited to 50 mm.

Interior

The front seats may be moved backwards, but not beyond the vertical plane defined by the front edge of the original rear seat.

The limit relating to the front seat is formed by the height of the seat without the headrest, and if the headrest is incorporated into the seat, by the rearmost point of the driver's shoulders.

The rear seats may be removed.

The rear safety belts may be removed.

Should the fuel tank be installed in the boot and the rear seats removed, a fireproof and liquid-proof bulkhead must separate the cockpit from the fuel tank.

In the case of twin-volume cars it is possible to use a non-structural partition wall in transparent, non-flammable plastic between the cockpit and the tank location.

Dashboard

The dashboard must remain original.

The central console may be removed.

Floor

Carpets are free and may thus be removed.

Other soundproofing materials and trim

Other soundproofing materials and trim, except for those mentioned under Articles 6.7.2.3 (Doors) and 6.7.2.2 (Dashboard), may be removed.

Heating system

The original heating systems may be removed, but an electric demist system or similar must be retained.

The following parts of the air conditioning system may be removed: condenser and auxiliary fan, fluid tank, evaporator and fan, expansion valve, as well as all pipes, connections, contact switches, sensors and actuators necessary for the functioning of the system.

Csak abban az esetben, ha a légkondicionáló kompresszor meghajtása teljesen független egyéb rendszerektől, úgy elhagyható. Amennyiben nem elhagyható, akkor légkondicionáló kompresszor eltávolításának az FIA/R-GT Gépkönyvben szerepelnie kell.

A kompresszor működésképtelenné tehető.

Ha a fűtéssel bizonyos alkatrészek közösek, akkor azokat meg kell tartani.

Only if its drive system is completely independent of any other system it is possible to remove the air conditioning compressor. If that is not the case, the removal of the air conditioning compressor must be mentioned in the FIA/R-GT Technical Passport.

The compressor may be rendered inoperative.

If certain elements are common with the heating system, they must be retained.

6.7.2.6 A hátsó kalaptartó kettérű autókban elhagyható.

The removable rear shelf in twin-volume cars may be removed.

6.7.3 További eszközök

Minden olyan berendezés, amely a jármű viselkedését nem befolyásolja, így például a belső esztétikai vagy komfort elemek (világítás, fűtés, rádió, stb.) megkötés nélkül megengedettek.

Semmilyen esetre nem növelhetik ezek az eszközök a motor teljesítményét, továbbá nem lehetnek befolyással a kormányzásra, hajtásra, fékekre, úttartásra még indirekt módon sem.

Minden vezérlőnek meg kell tartani szerepét, a gyártó szerint előírt eredeti funkcióját.

A vezérlők módosíthatók a könnyebb használat és elérhetőség érdekében, például egy hosszabb kézifékkar, vagy egy hozzáadott perem a fékpedálra, stb.

Additional accessories

All those which have no influence on the car's behaviour, for example equipment which improves the aesthetics or comfort of the car interior (lighting, heating, radio, etc.), are allowed without restriction.

In no case may these accessories increase the engine power or influence the steering, transmission, brakes, or roadholding, even in an indirect fashion.

All controls must retain the role laid down for them by the manufacturer.

They may be adapted to facilitate their use and accessibility, for example a longer handbrake lever, an additional flange on the brake pedal, etc.

A következők megengedettek:

The following is allowed:

1 Mérőműszereket, úgy mint sebességmérőt, stb., lehet beszerezni, helyettesíteni, lehet más funkciójuk is. Ilyen beépítéseknek nem lehet semmilyen kockázatuk. Azonban ha az esemény kiírása nem engedélyezi a sebességmérő kiszérését, akkor is meg kell tartani.

Measuring instruments such as speedometers, etc., may be installed or replaced, and possibly have different functions. Such installations must not involve any risk. However, the speedometer may not be removed if the supplementary regulations of the competition prevent this.

2 Kürt cserélhető és/vagy további kürtöt beszerezni szabad, amit az utas elér.

A kürt nem kötelező zárt utakon.

The horn may be changed and/or an additional one added, within reach of the passenger.

The horn is not compulsory on closed roads.

3 A kézifék rögzítő mechanizmusa elhagyható, azonnal oldható kéziféket eredményezve.

The handbrake locking mechanism may be removed in order to obtain instant unlocking (fly-off handbrake).

4 A kormánykerék szabad.

A kormányzár hatástalanítható.

A kormánykerék eltávolítására szolgáló gyorskioldó szerkezetet, a kormánykerék tengelyével koncentrikusan, a kormánykerék mögé kell elhelyezni, sárgára eloxált vagy festett karimának kell lennie.

A kioldást a karima tengelyirányú meghúzásával kell biztosítani.

The steering wheel is free.

The locking system of the anti-theft steering lock may be rendered inoperative.

The quick release mechanism must consist of a flange concentric to the steering wheel axis, coloured yellow through anodisation or any other durable yellow coating, and installed on the steering column behind the steering wheel. The release must be operated by pulling the flange along the steering wheel axis.

5 Kiegészítő tartók a kesztyűtartóhoz felszerelhetők.

Az ajtókra is kiegészítő zsebek **felszerelhetők**.

Additional compartments may be added to the glove compartment.

Pockets **may be added** in the doors.

6 Szigetelőanyagok hozzáadása megengedett, amik az utast hőtől, vagy tüztől védik.

Insulating material may be added to protect the passengers or parts from fire or heat.

6.7.4 Megerősítések

Merevítő rudak szerelhetők a felfüggesztésnek a karosszériához vagy az alvázhoz tartozó, az autó mindkét oldalán a hossz tengelyhez képest azonos vonalban lévő szerelési pontjai közé, feltéve hogy leszerelhetőek és csavarokkal rögzítettek.

A felfüggesztés szerelési pontja és a merevítő rúd rögzítési pontja közötti távolság nem lehet nagyobb, mint 100mm, Kivéve, ha a rúd nem egy a bukócsővel együtt homologizált keresztmerevítő elem, vagy hacsak nincs ott egy felső, MacPherson vagy hasonló típusú felfüggesztéshez rögzített rúd.

Ez utóbbi esetben a legnagyobb távolság a rúd és az összeillesztési pont között 150 mm lehet (lásd 255-2 és 255-4 ábrákat).

Ettől az alkatrésztől eltekintve a rudazat nem rögzíthető a karosszériához, vagy egyéb mechanikai alkatrészhez.

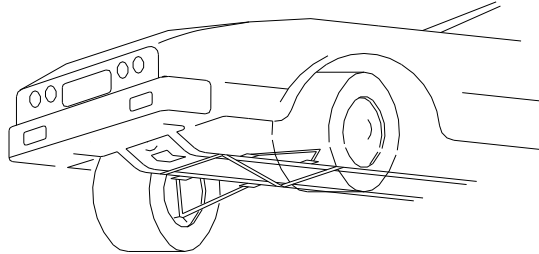
Reinforcements

Reinforcement bars may be fitted on the suspension mounting points to the bodyshell or chassis of the same axle, on each side of the car's longitudinal axis, on condition that they are removable and are attached by means of bolts.

The distance between a suspension attachment point and an anchorage point of the bar cannot be more than 100 mm, unless the bar is a transverse strut homologated with the safety cage, or unless it is an upper bar attached to a McPherson suspension or similar.

In the latter case, the maximum distance between an anchorage point of the bar and the upper articulation point is 150 mm (Drawings 255-2 and 255-4).

Apart from these points, this bar must not be mounted on the bodyshell or the mechanical parts.

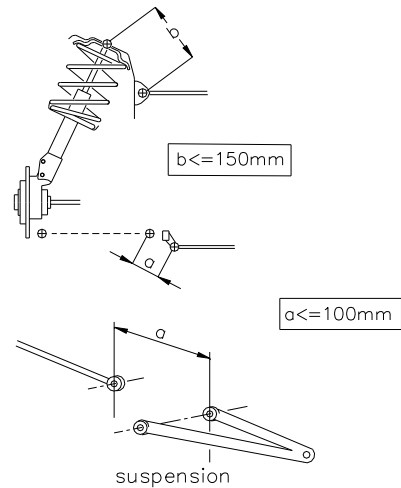


255-2

Amennyiben a széria jármű merevítő rúddal van szerelve, úgy engedélyezett annak elhagyása, helyettesítése olyan merevítő rúddal, ami megfelel a fent előírtaknak. A rugózott alkatrész erősítése megengedett, feltéve hogy a hozzáadott anyag nem tér el az eredeti formájától, és kapcsolatban van vele.

6.7.5

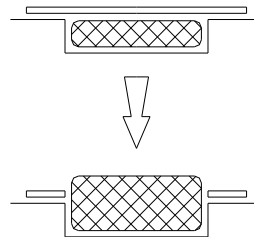
Amennyiben a pótkerék eredetileg zárt térben rögzített és szélesebbre cserélik azt (lásd 6.4 cikk), ami szintén az eredeti zárt térben rögzítenek, akkor a kerék átmérőjének területén elhagyható a takarás (lásd 254-2 ábra).



255-4

If the series vehicle is equipped with a reinforcement bar, it is permitted to remove or replace the series bar with a bar conforming to the prescriptions mentioned above. Strengthening of the suspended part is allowed, provided that the material used follows the original shape and is in contact with it.

When the spare wheel is originally set in a closed accommodation, and when this wheel is changed for a thicker one (see Article 6.4), situated in this space, it is possible to remove from the cover of the location of the wheel the surface induced by the diameter of the new wheel (Drawing 254-2).



254-2

6.8

Elektromos rendszer♦ **Akkumulátor**Az akkumulátor gyártója, és típusa:

Az akkumulátor gyártmánya, kapacitása, és a vezetékei szabadak.

A névleges feszültség az előírás szerinti sorozatgyártású autóé, vagy alacsonyabb kell legyen. A gyártó által meghatározott akkumulátorok számát meg kell tartani.

Az akkumulátor(ok) elhelyezése:

Elhelyezésük szabad.

Ha a pilótafülkében helyezkedik el:

- az akkumulátor a vezető, vagy a navigátor ülésének az alapja mögött kell elhelyezkedjen.
- csak száraz akkumulátor alkalmazható.

Akkumulátor rögzítése:

Minden egyes akkumulátort biztonságosan kell rögzíteni és a pozitív saruját védeni kell.

Amennyiben az akkumulátor az eredeti helyéről át lett helyezve, rögzíteni kell a karosszériához egy fém alapzat és két szigetelő borítással rendelkező fém pánt használatával padlólemezhez csavarozva csavarok és anyák segítségével. A fém pántok rögzítéséhez minimum 10mm átmérőjű fém csavarok szükségesek és minden csavarnál legalább 3 mm vastag és 20 cm² felületű alátétet kell a karosszériához való rögzítésnél használni.

Nem száraz akkumulátor:

Egy szivárgásmentes műanyag dobozzal kell takarni, amely az akkumulátortól függetlenül van rögzítve.

A védődobozt egy levegőztetővel kell ellátni, amelyet az

Electrical system**Battery**Make and type of battery:

The make, capacity and cables of the battery are free.

The nominal voltage must be the same or lower than that of the standard production car.

The number of batteries laid down by the manufacturer must be retained.

Location of the battery(ies):

Its location is free.

If installed in the cockpit:

- the battery must be situated behind the base of the driver's or co-driver's seat.
- the battery must be a dry battery.

Battery fixing:

Each battery must be securely fixed and the positive terminal must be protected.

Should the battery be moved from its original position, it must be attached to the body using a metal seat and two metal clamps with an insulating covering, fixed to the floor by bolts and nuts.

For attaching these clamps, metallic bolts with a diameter of at least 10 mm must be used, and under each bolt, a counterplate at least 3 mm thick and with a surface of at least 20 cm² beneath the metal of the bodywork.

Wet battery:

A wet battery must be covered by a leak proof plastic box, attached independently of the battery.

The protection box must include an air intake with its exit

utastéren kívülre kell vezetni (lásd 255-10 és 255-11. sz. ábrán).

♦ Generátor

Helyettesíthető egy erősebb változattal.

A dinamó nem helyettesíthető generátorral és fordítva sem.

♦ Világítás

Legfeljebb 6 darab kiegészítő első fényszóró hozzáadása engedélyezett – beleértve a megfelelő reléket – feltéve, hogy az adott ország jogi szabályozása lehetővé teszi.

Amennyiben az eredeti első ködlámpákat meghagyják, akkor azok is kiegészítő fényszóróknak **számítanak**.

Azok nem lehetnek a karosszérián belül.

Első és egyéb külső fényszóróknak mindig párban kell lenniük.

Az eredeti fényszórók működésképtelenné tehetők és ragasztószalaggal letakarhatók.

Helyettesíthetők egyéb fényszórókkal, ennek a cikkelynek megfelelően.

Tolatófény is használható, feltéve, hogy ez csak akkor működhet, amikor a sebességváltó hátrameneti fokozatban van kapcsolva, és azzal a kitéttel, hogy rendőrségi szabályokat figyelembe tartják.

További biztosítékok beköthetők az elektromos körbe.

6.9 Üzemanyag rendszer

FT3, FT3.5, vagy FT5 üzemanyagtartály használata kötelező.

A homologgal azonos karakterisztikájú üzemanyagszűrő és üzemanyag szivattyú elhelyezhető tankon kívül.

Ezeket megfelelő módon védeni kell.

Egy második üzemanyag szivattyú felszerelése engedélyezett, azonban ez csak tartalékszivattyú lehet, azaz nem üzemelhet az eredetileg engedélyezettel együttesen. Csak akkor válhat csatlakoztathatóvá a szivattyú, amikor a jármű álló helyzetben van, és csak pusztán mechanikus eszközökkel iktatható be, a szivattyú mellett.

A töltőnyílások nem lehetnek ablak paneleken.

Üzemanyag vezetékeket repülőiparban használatos típusúval kell helyettesíteni, az elhelyezésük szabad.

Engedélyezett 2 darab, maximálisan 60 mm átmérőjű (vagy egyenlő keresztmetszetű) furatot a padlólemezen elhelyezni az üzemanyag-vezetékek részére, a tank töltéséhez és leeresztéséhez.

A teljes üzemanyagtartály nem lehet több mint 85 l.

6.10 Kerékrögzítési pontok

Az emelési pontok megerősítése, áthelyezése és számuk növelése megengedett. Ez a módosítás csak a rögzítési pontokra vonatkozik.

Az emelő csak kézi erő által működtethető (pilóta, vagy navigátor által), azaz nem támaszkodhat hidraulikus, pneumatikus, vagy elektromos energiaforrásra.

A kerékkulcs egyszerre nem hajthat egyszerre több kerékanyát.

6.11 Bukóketrec

Bármely autó bukóketrecének az ASN által homologizálnak kell lennie, vagy meg kell felelnie a rallye autók számára elfogadott Homologizációs Szabályzatnak

A 2014.02.01. után érvényesített gépkönyvek esetén a bukóketrecekre az adott év homologizációs előírásait kell alkalmazni.

6.12 Oldalütközés elleni védelem műanyaghabbal

Műanyaghab az oldalirányú ütközéskori védelem érdekében kötelező.

Az oldalütközés elleni védelem érdekében beépítendő

outside the cockpit (see Drawings 255-10 and 255-11).

Generator

May be replaced by a more powerful one.

A dynamo may not be replaced by an alternator and vice versa.

Lighting system

A maximum of 6 additional headlights including the corresponding relays are allowed, provided that this is accepted by the laws of the country.

If the series fog lamps are kept, they **are** counted as additional headlights.

They may not be housed within the bodywork.

Headlights and other exterior lights must always exist in pairs.

The original headlights can be made inoperative and covered with adhesive tape.

They can be replaced by other headlights, in compliance with this article.

A reversing light may be fitted, provided that it can only be used when the gear lever is in the "reverse" position, and provided that the police regulations on this subject are observed.

Fuses may be added to the electrical circuit.

Fuel circuit

An FT3, FT3.5 or FT5 fuel tank is mandatory.

A filter and a pump with identical characteristics to the homologated one may be placed outside.

These parts must be protected in an adequate fashion.

The fitting of a second fuel pump is authorised, but this must be only a spare fuel pump, i.e. it cannot operate in addition to the authorised pump. It must be connectable only when the car is immobile and by means of a purely mechanical device situated beside the pumps.

The filler holes may not be located in the window panels.

Fuel lines must be changed for aviation type lines, the route of these lines being free.

It is authorised to drill 2 holes (maximum diameter of 60 mm or equivalent area) in the floor, for the sole purpose of allowing the passage of the lines necessary to feed/empty the fuel tank.

The total capacity of the tanks must not exceed 85L.

Jack and wheel gun

The jacking points may be strengthened, moved and increased in number. These modifications are limited exclusively to the jacking points.

The jack must be operated exclusively by hand (either by the driver, or by the co-driver), i.e. without the help of a system equipped with a hydraulic, pneumatic or electric energy source.

The wheel gun must not allow the removal of more than one nut at a time.

Safety cage

The safety cage of any car must be homologated by an ASN in conformity with the homologation regulations for safety cages (for rally cars).

For technical passports valid as from 01.02.2014, the homologation regulations for safety cages of the current year apply.

Foam to protect against lateral collisions

Foam to protect against lateral collisions is mandatory.

With the aim of installing foam to protect against lateral

műanyag habot az alábbiak szerint kell homologizálni és használni:

- Az ajtók belső részeinek módosítása.
- Polikarbonát oldalsó szélvédők (legkisebb vastagság 4 mm). Szerszámok nélkül is el kell tudni távolítani.
- Ajtók merevítései (6 rétegű szénszál vagy szénszálas-kevlár).

Legkevesebb hab mennyiség 60l (lásd: a 2011 ajtó habszivacs leírása).

collisions, it is obligatory to homologate and use the following:

- Modification of the interior part of the door.
 - Polycarbonate side windows (minimum thickness 4 mm). It must be possible for these windows to be removed without the use of tools.
 - Door trims (6-ply of carbon or carbon-Kevlar).
- Minimum volume of foam: 60L (see document titled: *Specification for 2011 Door foam*).

6.13 Hátsó ablak / hátsó oldalablakok

A hátsó ablak és a hátsó oldalablak helyettesíthető polikarbonáttal.
Ezen ablakok minimális vastagsága 4 mm.

Rear window / rear side windows

The rear window and rear side windows may be replaced by polycarbonate glazing.
The minimum thickness of these windows is 4mm.

6.14 Ülések és ülésbakok

Az üléseknek meg kell felelniük a J 253 függelék 16. cikkének.

♦ Ülésbakok és rögzítések

Az ülésbakoknak és rögzítésüknek meg kell felelnie a J 253 függelék 16. cikkének és szerepelnie kell az FIA/R-GT Gépkönyvben.

Seats and seat supports

Seats must comply with Article 253-16.

Seat supports and anchorages

Seat supports and anchorages must comply with Article 253-16 and must be mentioned in the FIA/R-GT Technical Passport.

♦ Biztonsági öv rögzítési pontok

Meg kell felelniük a J 253 függelék 16. cikkének és szerepelnie kell az FIA/R-GT Gépkönyvben.

Safety harness attachment points

They must comply with Article 253-16 and must be mentioned in the FIA/R-GT Technical Passport.

2016.01.01-TŐL ALKALMAZANDÓ MÓDOSÍTÁSOK

MODIFICATIONS APPLICABLE ON 01.01.2016

.....

.....

2017.01.01-TŐL ALKALMAZANDÓ MÓDOSÍTÁSOK

MODIFICATIONS APPLICABLE ON 01.01.2017

.....

.....